

Beinecke MS 408

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2, some basic analyses are presented. First, in Section 2.1, glyph frequencies are counted. In Section 2.2, then, entropy is calculated.

In Section 3, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on a transliteration by Takahashi (1999). Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European or Extensible Voynich Alphabet* (EVA) using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange, showing my interpretation. When a glyph has been deleted *without replacement*, this is indicated by ✂. Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◤. For the sake of simplicity, places where the writing is interrupted by illustrations are also marked by spaces. Especially the recognition of spaces in running text is sometimes very difficult; therefore, my adjustments in this – just as in any other – regard should be taken with a certain amount of caution. In total, I made changes in 180 places of Takahashi’s transliteration.

Each transcription line is preceded by a locator in square brackets, informing the reader about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page’s second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2 Analysis

2.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count
o	o	25,468
e	c	20,070
h	ɿ	17,856
y	9	17,655
a	a	14,281
c	c	13,314
d	8	12,973
i	\	11,660
l	ɹ	10,518
k	ŋ	9,996
r	ɹ	7,456
n	ɔ	6,141
t	ŋ	5,968
q	†	5,423
S	ɿ	4,501
s	ɿ	2,886
p	ŋ	1,406
m	ɹ	1,116
T	ŋ	976
K	ŋ	938
f	ŋ	425
P	ŋ	224
g	ɹ	96
F	ŋ	80
I	ɿ	72
x	ɿ	35
v	^	9
z	ŋ	2

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and ɿ are one glyph (i.e., c). Likewise, ɿ and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cŋ, cŋ, cŋ, or cŋ as representing c (or c), on the one hand, and ŋ, ŋ, ŋ, or ŋ, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ŋ and ŋ or ŋ and ŋ are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with ɔ like \ɔ or \ɔ represent separate glyphs. Table 3 gives frequencies for several of those \ combinations. Assuming there are three glyphs \,

Glyph	Count
τ	11,008
\mathcal{C}	4,501
$\mathcal{C}\mathfrak{f}\mathfrak{c}$	950
$\mathcal{C}\mathfrak{f}\mathfrak{c}$	906
$\mathcal{C}\mathfrak{f}\mathfrak{c}$	216
$\mathcal{C}\mathfrak{f}\mathfrak{c}$	74
\mathfrak{c}	143
$\mathfrak{c}\mathfrak{o}$	9
$\mathfrak{c}\mathfrak{q}$	7

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

$\backslash\mathfrak{d}$, and $\backslash\backslash\mathfrak{d}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\backslash\mathfrak{d}$ or a $\backslash\backslash\mathfrak{d}$.

Glyph	Count
\backslash	590
$\backslash\backslash$	195
$\backslash\backslash\backslash$	10
\mathfrak{d}	148
$\backslash\mathfrak{d}$	1,752
$\backslash\backslash\mathfrak{d}$	4,076
$\backslash\backslash\backslash\mathfrak{d}$	154
$\backslash\backslash\backslash\backslash\mathfrak{d}$	2

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \backslash combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted as follows:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathcal{C} is counted every time \mathcal{C} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph τ is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{t} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , or \mathfrak{i} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{g} is counted every time \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , or \mathfrak{i} appears.
- The glyph \mathfrak{h} is counted every time \mathfrak{h} or \mathfrak{h} appears.
- The glyph \mathfrak{i} is counted every time \mathfrak{i} or \mathfrak{i} appears.
- The glyph \mathfrak{j} is counted every time \mathfrak{j} or \mathfrak{j} appears.
- The glyph $\backslash\mathfrak{d}$ is counted every time \backslash and \mathfrak{d} appear consecutively without there being a preceding second \backslash .
- The glyph $\backslash\backslash\mathfrak{d}$ is counted every time \backslash , \backslash , and \mathfrak{d} appear consecutively.
- The glyph \backslash is counted every time it is not part of $\backslash\mathfrak{d}$ or $\backslash\backslash\mathfrak{d}$ as well as in instances of τ .

Glyph	Count	Percent
o	25,468	15.636
c	20,070	12.322
9	17,655	10.839
a	14,281	8.768
œ	13,154	8.076
8	12,973	7.965
ff	10,934	6.713
z	10,518	6.458
ç	7,456	4.578
ff	6,944	4.263
t	5,423	3.329
œ	4,501	2.763
\\o	4,232	2.598
ç	2,886	1.772
\\o	1,752	1.076
ff	1,630	1.001
\	1,240	0.761
g	1,116	0.685
f	505	0.310
g	96	0.059
x	35	0.021
^	9	<0.001
162,878		

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

2.2 Entropy

Next, we take a look at the manuscript’s entropy. To this end, we utilize the conceptualization of entropy by Shannon (1948). As shown in (1), the entropy H of a

$$H(X) = - \sum_{i=1}^n P(x_i) \log P(x_i) \quad (1)$$

3 Transcription

Folio 1, Recto

[P1, 1] 𐌱𐌰𐌳𐌰 𐌲𐌴𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌰𐌲𐌰 𐌳𐌴𐌲𐌰 𐌲 𐌴𐌰𐌹 𐌳𐌰𐌲𐌰
[P1, 2] 𐌳𐌰𐌲𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌲 𐌴𐌰𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌰𐌹 𐌰𐌹𐌳 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌰
[P1, 3] 𐌳𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌲𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P1, 4] 𐌳𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌲𐌰𐌲𐌰𐌴𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌰𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P1, 5] 𐌳𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[T1, 6] 𐌲𐌰𐌹𐌹𐌹𐌹

[P2, 7] 𐌹 𐌰𐌹𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌰𐌹𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P2, 8] 𐌲𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P2, 9] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[T2, 10] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰

[P3, 11] 𐌹 𐌲𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 12] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 13] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 14] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 15] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 16] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 17] 𐌲𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 18] 𐌲𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 19] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P3, 20] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[T3, 21] 𐌳𐌴𐌳𐌰

[P4, 22] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P4, 23] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P4, 24] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P4, 25] 𐌲𐌰𐌹𐌹 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P4, 26] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[P4, 27] 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰 𐌳𐌴𐌳𐌰
[T4, 28] 𐌳𐌴𐌳𐌰

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰἄντος παθαιῖν οὐ οἰστέον παρὰ κῆρα ἄν

[P1, 2]

ἡμέτερον παρὸν ὅσον ἄλλοθεν ὀλιγοδαρὲς ἔσθαι

[P1, 3]

ὅσον κῆρ ἄλλο κῆρ ἄλλο ἄλλο ἄλλο κῆρ ἄλλο κῆρ ἄλλο

[P1, 4]

ὅσον ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 5]

Ἰἄντος ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 6]

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 7]

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 8]

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 9]

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 10]

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገዳላገግ ያቸገረ ያላገገ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ

[P1, 2]

ዕድረገገ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 3]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 4]

ገገዳላገግ ማቸገረ ያቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 5]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 6]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P1, 7]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[L1, 8]

ገገዳላገግ

[L2, 9]

ገገዳላገግ

[P2, 10]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 11]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 12]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 13]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 14]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

[P2, 15]

ገገዳላገግ ማቸገረ ማቸገረ ማቸገረ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୂଳୋପାଦାନ ଲବ୍ଧ ହେଉଥିବା ଓ ଶାସ୍ତ୍ର ଲବ୍ଧ ଶାସ୍ତ୍ର ଲବ୍ଧ

[P1, 2]

၂၁၂။ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ငါ့ကို နာခံ နာခံ နာခံ နာခံပါ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

802 202 202 202 1102 29 2119 8411 011202 241

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 2 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000 0ff00 0f9ff0f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

၀၃ ၂၂၀၃ ၂၀၃ ၂၀၃၄၄ ၂၀၃

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം 2

[P2, 8]

9ମିଟ9 ମିଟ09 ୧0୧ ୧୦୧୦୧ ୦୧୦

[P2, 9]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို အမြဲတမ်း ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အားထုတ်ကြပါသည်။

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

ငွေ ငွေငါး ငါး ခုတို့ တွေ့ရသည့် တွေ့

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

[illegible]

[P2, 14]

8a\0 ཇུངམ་ཤི་གྲོ་མཚོ་

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶς τε καὶ ἰσοδᾶς οὐ καὶ ἰσοδᾶς ἰσοδᾶς ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P1, 2]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P1, 3]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P1, 4]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 5]

ἰσοδᾶς ἰσοδᾶς ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 6]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 7]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 8]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 9]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 10]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 11]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 12]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

[P2, 13]

ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι ὁμοῖοι

Folio 4, Verso

ᄃᄆᄆᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ ᄆᄆᄆᄆ

၀၇ ဟဟ၇ ဟ၇ ဟူဟ၇ ဟူဟူဟ၇ ဟူဟူ ဟဟဟ၇၇ ဟဟ၇၇၇

1, 3]

ငံ ငံ နာလဲ ငံလဲ ဝါလဲ နဝါလဲ ဝ ခဉ် ခဉ်

[illegible][illegible]

အတိအကျ နားလည်ရန် အောက်ပါအတိုင်း ရှင်းပြပါ။

၄၈၀၈၀၈ ၄၈၀၈၀၈ ၄၈၀၈၀၈

११०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०११८७ ८१८७८७

ଓଡ଼ାକବି ଫାଉଣ୍ଡେସନ୍ ଫର ଇଣ୍ଡିଆନ୍ ଲିଟେରାଚର

၇၀၀၂၀ ၁၁၁၂၀၀၅ ၁၀၀၀၀ ၁၀၀၀၀ ၈၀၀၀

offa\ \) ຕັດ ອຳນາດ ທ່ານ ທ່ານ

ፊደል ስጦታ ለጋራ ምርጫ ማዘጋጀት ይጠቅማል።

[illegible][illegible]

2, 13]

000000 000000 000000

Folio 5, Recto

[P1, 1]

ዘኢሰቃይ ሰጥዎ ለዘመን ዓለላላይ ዓለፈ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P1, 2]

ዐጥሮ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P1, 3]

ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P1, 4]

ዐጥሮ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P2, 5]

ዘኢሰቃይ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P2, 6]

ዐጥሮ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

[P2, 7]

ዐጥሮ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ ሰጥዎ

Folio 5, Verso

[P1, 1]

ମିତ୍ରମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଗୃହୀଭବ କରିବାକୁ ସ୍ୱାଗତ କରାଯାଇଛି ।

[P1, 2]

3. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

[P1, 3]

†offco qffo? 8a\ \ 8a\ \ offco? 8a\ \ †o 8a?co? 8o

[P1, 4]

†offo2 2ccc2 offo2 9ffo\1 2o2 8a\1 4ffo2 o\cc9 ff\1

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ဝါဝါဝါ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

Folio 6, Recto

[P1, 1]

ᎠᎵᎠ Ꭰ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 2]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 3]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 4]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 5]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 6]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 7]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 8]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 9]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 10]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 11]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 12]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 13]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

[P1, 14]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰῶαῖρ ὁ ἄρ ἄρρρρρρρρ ἰῶαῖρ ἄρρρ ἄρρρρρρ ἄρρρρρρ ἄρρρ ὀρρρρρ

[P1, 2]

ὀρρρρ ἄρρρ ἄρρρρρρ ἰῶρρρρρρρ ἄρρρρ ὀρρρρρρρ ἰρρρρρ ἄρρρ ἄρρρρρ

[P1, 3]

ἰῶαῖρ ἄρρρρ ἄρρρ ὀρρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρ ὀρρρρ ρρρρρρρ

[P1, 4]

ὁ ἄρρρρρρ ὁρρρρρρρ ἄρρρ ὁρρρρρρρρρρ ρρρρρρρ ὀρρρρρρ ὁρρρρρρρ

[P1, 5]

ρρρρρρ ἄρρ ἄρρρρρρρ ρρρρ ὀρρρρρ ὀρρρρ ρρρρρρρρ

[P2, 6]

ἰρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ

[P2, 7]

ὁρρρρρρ ὁρρρρρρ ρρρρρρ ἄρρρρρρρ ρρρρρρ

[P2, 8]

ὁρρρρρρ ἄρρρρ ὀρρρρρρρρ ἰῶρρρρρρ

[P2, 9]

ὀρρρρρ ρρρρ ἄρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρρρρ

[P2, 10]

ἰῶρρρρρρρρ ὁρρρρρρρ ἰρρρρρρρ

[P2, 11]

ρρρρ ἄρρρρ ὀρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ρρρρ

[P2, 12]

ὁρρρρρρρρ ἄρρρ ἰῶρρρρρρρ ἄρρρρρρρ

[P2, 13]

ὁρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρ ἄρρρρρρρ ὀρρρρρρρ ὀρρρρρρρ

[P2, 14]

ἰῶρρρρρρρ ἄρρρρρρρ ἄρρρρρρρ ἰρρρρρρρρρρρρρρ

[P2, 15]

ἄρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρ ἄρρρρρρρ ὀρρρρρρρ

[P2, 16]

ὀρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ

[P2, 17]

ὁ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρρρρρρ ρρρρ

[P2, 18]

ὁρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ

[P2, 19]

ὀρρρρρρρρρ ἰρρρρρρρρ ἄρρρ ρρρρρρρ

[P2, 20]

ρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρρ ὀρρρρρρ ρρρρρρρρρρ

[P2, 21]

ὁρρρρρρρρ ἄρρρρρρρρ ὀρρρρρρρρρρ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

የመጻፈክ ስብከት ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 2]

ደረሰው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 3]

ደረሰው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 4]

የሰላም ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P1, 5]

ደረሰው ስላለው

[P2, 6]

የሰላም ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 7]

ደረሰው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 8]

ደረሰው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 9]

የሰላም ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው ስላለው

[P2, 10]

ደረሰው ስላለው ስላለው ስላለው

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᐱᐃᐃᑦ ᐱᐃᐃᑦ ᐃᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦ ᐱᐃᐃᐃᐃᑦ

[P1, 2]

ᐃᐃᐃᑦ ᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦ ᐱᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ

[P1, 3]

ᐱᐃᐃᑦ ᑦᑦᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ

[P1, 4]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᑦᑦᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ

[P1, 5]

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ

[P2, 6]

ᐱᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐱᐃᐃᑦ

[P2, 7]

ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ

[P2, 8]

ᐱᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃ

[P2, 9]

ᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᑦᑦᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᑦ ᐃᐃᐃᐃᐃ

Folio 8, Recto

[P1, 1] နီတော့ တဝဲ ဝါဇ်တော့ တဝဲ နီတော့ တဝဲ တော့ တော့ တော့
[P1, 2] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 3] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 4] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 5] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 6] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P1, 7] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T1, 8] တော့ တော့

[P2, 9] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P2, 10] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P2, 11] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P2, 12] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T2, 13] တော့ တော့

[P3, 14] နီတော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 15] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 16] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 17] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 18] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 19] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[P3, 20] တော့ တော့ တော့ တော့ တော့ တော့
[T3, 21] တော့ တော့

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဝိဇနီး နဝ၇ ဝိဇနီးဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ ၇ဝ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီး နဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇ ဇနီးဝံ ၇ဝ၇

[P1, 3]

၇ဝ၇ ဇနီး ၇ဝ၇ ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ෂයේ දී පිළිබඳව

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක ආරාධනා පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී වර්ෂයේ

[P1, 3]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P1, 4]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P1, 5]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P2, 6]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P2, 7]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P2, 8]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[P2, 9]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

[T1, 10]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්ෂයේ

Folio 9, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေး၊ ဟင်္သာတ၊ မုံရွာ၊ နှစ်ဦးစီးချုပ်၊

[P2, 5]

අපි සිතන්නේ ඉන්දියානු ජාතිකයන්ගේ ඉතිහාසය සහ ආගමික ආගන්තුකයන්ගේ ඉතිහාසය අතර ඇති සම්බන්ධය පිළිබඳවය.

[P2, 6]

0807 209 1120089 2089 84\1 01129 11208 9110

[P2, 7]

†oπoq πoq c††c9 8a\ \o††a9 8o? 8a\9

[P2, 8]

2011 ව්‍යවස්ථාපිත රෙගුලාසියට අනුව

[P2, 9]

8a\1\2 8a\1\2 8a\1\2 8a\1\2 8a\1\2

[P2, 10

0119 1100 000 00 110119

[P2, 11

ગતોર તરુઓગ ઓગ નાન

[P2, 12]

ଅନୁସନ୍ଧାନ କରନ୍ତୁ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†01102 01109 8a110 000000 †01109 000 02 9119 89 89

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

တၢ်ပိၣ်ညး, တၢ်ပိၣ်ညးၣ် ညးၣ် ငါးၣ်

[P2, 6]

9802 449 602 44611 1044099 89 69 44611 29

[P2, 7]

පසු ආරක්ෂක බලකායේ සේවයේ යෙදී සිටින අයෙකු වන බවට තීරණය වූයේය.

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

040002 0002 0000 0000 0000 0000

[P2, 11]

રોબોટો ટોર ફોર્મ ફોર્મો ડીડો 8 ઓફર

[P2, 12]

ප්‍රකාශයට පත් කළ දිනය: 2023/05/25

Folio 10, Verso

[P1, 1]
40

†a\\v δa\\v cco †cccg †offg δa\\v c†co? offgδg za\\v

[P1, 2]

[1, 2] 8a\l\ 8a\ll\ c\l\c9 cc\l\co? co\ll\ foll\ co8a\ll\ c\l\c9 8a\ll\

[B1, 2]

[P1, 3]

820 940 1000 0400 100 80

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]
2

[illegible]

[P2, 6]
2

ငါတို့သည် ဘုရားကို ချီးမွမ်းသော နားထောင်မှုကို နားထောင်ရန် နားထောင်သူတို့သည်

[P2, 7]

†oŋoꝥ ʔoŋŋoꝥ ʔoꝥ ʔoꝥŋoꝥ ɔa\ŋ ɔa\ŋ ʔoŋŋoꝥ

Folio 11, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့ ဥပဒေ နှစ် ဇာတ်ကားလဲ နှစ် ဇာတ် မိမိတို့ ဇာတ်ကား

[P1, 2]

ဥပဒေတို့ နှစ် ဇာတ် နှစ် ဇာတ် မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

[P1, 3]

နှစ် ဇာတ် နှစ် ဇာတ် နှစ် ဇာတ် မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

[P1, 4]

ဥပဒေ တို့ မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

[P2, 5]

မိမိတို့ ဇာတ် ဇာတ် ဇာတ် ဇာတ် မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

[P2, 6]

ဇာတ် ဇာတ် ဇာတ် မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

[P2, 7]

နှစ် ဇာတ် မိမိတို့ မိမိတို့ မိမိတို့

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

298π07 24110 00002 91107 π07 91129 91179 1179 842

[P1, 4]

†၀၈၇၄ ၄၁၁၇၄ ၀၁၁၇၀၃

[P2, 5]

ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ ᐃᑦ ᑎᐃᑦ ᑎᐃᐅᑦ ᐃᑦᐃᑦ ᑎᐃᑦᐃᑦ ᐅᐃᐃᑦ ᐃᑦ

[P2, 6]
49

[illegible]

[P2, 7]

800 400 200 80 400 0 200 400 600 800 1000

[P2, 8]

^[၁၂-၁၅] ဇီဝဗေဒ၊ နဂါးဗေဒ၊ နဂါးဗေဒ၊ နဂါးဗေဒ၊ ၂ ဝါဗေဒ၊ ဝါဗေဒ

[P2, 9]

၀၄၈၅ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့ ဝါဆိုလ ၁၀ ရက်နေ့

[P2, 10

2011, 11, 01

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 ພ້ອມ ສຳພາດ ອຳນາດ ນັກອຳນາດ ອຳນາດ ອຳນາດ ອຳນາດ

[P1, 2]

[P1, 3]

[P1, 4]
 ၀၇၁ ၁၁၁၀၁ ၀၁၁၁၁ ၀၁၁၁၁ ၁၁၁၁၁

[P1, 5]

[P2, 6]
 1088411 08888 808 89 011 808 10118 8418 8

[P2, 7]
 8a\0 o\Pa7 79 4o\o7o79 879 4o\4 8a\0 7o

[illegible][illegible]

[P2, 10]

9 08 29 1120 1120 848

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 4]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 5]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 6]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 7]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 8]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 9]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 10]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 11]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 12]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 13]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

Folio 14, Verso

[P1, 1]

နိဂ္ဂဟေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 2]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 3]

ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 4]

ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 5]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 6]

ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 7]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 8]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

[P1, 9]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓမ္မာ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဂုဏ်သေဝံ

Folio 15, Recto

[illegible]

Folio 15, Verso

[P1, 1] နှိုဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲ
[P1, 2] နှိုဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ
[P1, 3] နှိုဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ
[P1, 4] ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ
[P1, 5] ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲ
[P1, 6] ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 7] ဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 8] ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 9] ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 10] ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 11] ဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ
[P1, 12] ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

^[1] ^[1]
 ຖ້ອດຮາດຮາດ ຖ້ອດຮາດ ເງິນເງິນ ອຳໄພ ກ່ອນ ຈັດ ສະໂມສັນ ສົບ ພວກ ນັ້ນ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

9802 2007 0101 100 1000 1000 1000 1000

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

१०८०२ ८०२ ८२ ११८ ८०८१८१ ०१८१ १११ १११

[P2, 6]

oḥṭa\ṽ ḡḡḡḡ oḥḥḥḥ ḡḥḥḥḥ a\ṽ ḡḡḡḡa\ṽ

[P2, 7]

8a\1\0 8a7\0 89\0 2\0 2a\1\0 80a7 40\0

[P2, 8]

ငါတို့က ဂရုတစိုက် ဖတ်ကြည့်ရအောင်။

[P2, 9]

2a\ldots 9a\ldots

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

2017 4010x 2017 0117 117 17 17

[P3, 12]

89π0π⁰π⁰, π⁺π⁺π⁺, π⁺π⁰π⁺, π⁰π⁰π⁰π⁰

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४१ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၄ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၄ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံကံ ကံကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P1, 6]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ၃

[P2, 8]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၄ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 9]

ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P2, 12]

ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 13]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့အထိ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍

[P1, 2]

98412 8009 0129 40842 11089 802 01108 408119 082

[P1, 3]

ଅଠରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်များကို အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူများအား ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ကြပါသည်။

[P2, 6]

ብሔረ ሰብሳቢ ሰብሳቢ ሰብሳቢ ሰብሳቢ

[P3, 7]

၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P3, 8]

8889 8988a? 28a? 9889

[P3, 9]

209 ၂၀၁၀ ဝ ၈၁၃ ၂၀၁၀

[P3, 10]

8a? 8b? 8c? 8d? 9 10

[P3, 11]

ආප්තය ආප්තය වූයේ ප්‍රධාන වශයෙන්

[P3, 12]

၇၈၀၈၇ ၈၀၁၁၀၅

Folio 17, Verso

[P1, 1] **†**အဝဝဝ အဝဝ **†**အဝ **†**ဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ
[P1, 2] ဝဝဝဝ ဝဝဝဝ **†**အဝဝဝဝ ဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝဝ
[P1, 3] ဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝဝ
[P1, 4] **†**အဝဝ **†**အဝဝ **†**အဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ
[P1, 5] ဝဝဝဝ အဝဝ ဝဝဝဝဝဝ **†**အဝဝ ဝဝဝ **†**အဝ
[P1, 6] ဝဝဝဝ ဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝ
[P1, 7] ဝဝဝ **†**အဝဝဝ **†**ဝဝဝ အဝဝဝ ဝဝ ဝ ဝဝဝ
[P1, 8] **†**အဝဝဝ **†**အဝဝ ဝဝ ဝဝ အဝဝဝဝဝ ဝဝ
[P1, 9] ဝဝဝဝဝ ဝဝဝ **†**အဝဝ အဝဝဝဝဝဝ ဝဝ
[P1, 10] ဝဝဝဝဝ ဝဝဝ **†**အဝဝ အဝဝဝဝဝဝ ဝဝ
[P1, 11] ဝဝဝဝ ဝဝဝဝ ဝဝဝ ဝဝဝ ဝဝဝဝဝ
[P1, 12] **†**အဝဝဝ **†**ဝဝဝဝဝ **†**အဝဝဝ အဝဝ
[P1, 13] ဝဝ အဝဝ **†**အဝဝဝ အဝဝဝ ဝဝ
[P1, 14] ဝဝဝဝ အဝဝ အဝဝ **†**အဝဝ အဝဝဝ ဝဝဝ
[P1, 15] ဝဝဝ ဝဝဝဝ အဝဝဝဝဝ ဝဝဝဝ **†**အဝဝဝ
[P1, 16] ဝဝဝဝ **†**အဝဝ အဝဝဝ အဝဝ ဝဝဝဝ ဝဝဝဝ
[P1, 17] ဝဝဝဝဝ အဝဝ ဝဝဝဝ **†**အဝဝ ဝဝဝဝဝဝ
[P1, 18] **†**အဝဝ ဝဝဝ ဝဝဝ **†**အဝဝဝဝဝ **†**အဝဝ
[P1, 19] ဝဝဝ အဝဝဝ ဝဝ အဝဝ ဝဝဝ ဝဝ ဝဝဝ
[P1, 20] ဝဝဝ အဝဝ **†**အဝဝဝ **†**အဝဝ အဝဝ
[P1, 21] ဝဝဝဝ ဝဝဝဝ အဝဝဝ အဝဝ ဝဝ ဝဝဝဝ
[P1, 22] ဝဝဝ ဝဝဝဝ ဝဝဝဝဝ ဝဝ ဝဝဝဝဝ **†**အဝဝဝ
[P1, 23] **†**အဝဝဝ ဝဝဝ အဝဝ ဝဝဝဝ အဝဝဝဝ **†**အဝဝ
အဝဝဝ ဝဝဝဝ **†**အဝဝ ဝဝဝဝ

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕግ ምሽት ሰላም ይላል ይላል ምሽት

[P1, 2]

ተራራሪ ሰው ስለሆነ ሕግ* ሰላም ተሰጥቶ ሰላም ር ያ

[P1, 3]

ሰው ሕግ ተሰጥቶ ሰላም ተሰጥቶ ሰላም

[P1, 4]

ተሰጥቶ ሰላም ተሰጥቶ ሰላም ያልገደደ

[P1, 5]

ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

[P1, 6]

ተሰጥቶ ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም

[P1, 7]

ሰላም ያልገደደ ሰላም ሰላም ሰላም ያልገደደ

[P1, 8]

ዘወደ ሕግ ሰላም ያልገደደ ያልገደደ ሰላም

[P1, 9]

ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ያልገደደ

[P1, 10]

ሰላም ያልገደደ ሰላም ሰላም ያልገደደ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

දැනට අප දකින්නේ ඉන්දියානු ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන අංශයක් වන තොරතුරු තාක්ෂණයේ දියුණුවක් බවයි.

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†ollora? 8au παu ε παu

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ ଠିକ୍‌ରୁ ଫଳିବୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

oṛ t̃oṛ gaḷg̃ gaḍ t̃oṛ goṛḍ t̃uḡ

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၂၈၈၁၁၁

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

တၢ်ဂီၤအံၤ တၢ်ဖးဝဲဒၣ် အံၤတၢ်ပုၤ ငါၣ်တၢ်မ့ၢ်

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૪૦મી વર્ષીય ઉજવણી

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଆଁ ଗାଁ

Folio 19, Verso

[P1, 1] $\text{ከከመጣው ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 2] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 3] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 4] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 5] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 6] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$
 [P1, 7] $\text{ከሰላም ለሰላም ስላለው የሰላም ጥያቄ ለሰላም}$

[P2, 8]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹 𐌸𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌸𐌹𐌶𐌰¹
 [P2, 9]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰²
 [P2, 10]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰³
 [P2, 11]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰⁴
 [P2, 12]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰⁵
 [P2, 13]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰⁶
 [T1, 14]
 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰 𐌲𐌹𐌶𐌰⁷

Folio 20, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ, ಪಂಚರತ್ನ

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝဏ္ဏဝေ ဝေဏ္ဍိယ ဝိဇ္ဇာ

[P2, 5]

⁂ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P2, 6]

ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଏହି ଲେଖକଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଏହି ଲେଖକଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

2008a\10 100 2 10089

[P3, 9]

၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့အထိ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍

[P3, 10]

၀၈၀၁၁၁၂၃ ၄၅၆ ၇၈၉ ၁၀၁၁၂၃ ၄၅၆၇၈၉ ၁၀၁၂၃ ၄၅၆ ၇၈၉

[P3, 11]

8෧08 ෦0෦෦෬089 9෦෦෬9 ෦0෦෦෭෬9 8෧෦෦෦ ෬0෭089

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

o t a i n d t o t t e c g f t e c g

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαῖν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἱοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἱοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳ ἄῖῳ

[P1, 2]

Ἐοῖ ἡῖοῖν ἄορ ἄορ ἄοῖν ἄοῖῖῳ ὀῖῳ ἄορ ἄοδῖν ὀῖῳ

[P1, 3]

ὀῖῖτῳ ἔο ἱῖῖῳ ἔορ ἄῖῖῳ ἱοῖῖῳ ἄῳ ἱῖῳ ἄῖῳ ἱοῖῖῳ

[P1, 4]

ἔο οῖ ἄῖν ἔορ δῖν

[P2, 5]

ἱῖῖῳ ἱῖῖῖῳ ὀῖῖῖ ἔορ ἔοῖ ἱῖῖῖῖῳ ὀῖῖῖ ἄῖῖῖ ῃ

[P2, 6]

δῖῖῖ ἄοῖῖῖ ῃῖ ἄοῖῖῖ ἔοῖ ἄοῖῖ ἄῖῖ ἄῖῖῖ

[P2, 7]

ἔοῖῖῖ ἔο ἄῖῖ ῃῖῖ ἔῖῖ ἱῖῖ 2 ῖῖῖῖ

[P2, 8]

ἔῖῖ ἄοῖῖῖ ἔο ἄῖ ἄῳ ῃῖῖ 8 2

[P2, 9]

ἡῖῖῖ ἱῖῖῖ ἄο ἄῖῖ ἄορ ἔῖ ἱοῖῖῖ 8 ῃῖῖ

[P2, 10]

ἔῖῖῖῖ ἄοῖῖῖ ἄορ ῃῖῖ ἄῳ ἄοῖ ἄῖῖ

[P2, 11]

ὀῖῖῖῖ ἄῳ ἄῖῖῖ ἄοῖ ῃ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠቀሮ ወገን ረረላብ ተባብሮ ስብሰብ ረረሮ ርቱ ልላብ

[P1, 3]

ተባብሮ ረቱ ወገን ጠላ ተባብሮ ጠላ ስረሮ ልግ

[P2, 4]

ቸመንግሮ ልላብ ርቱ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P2, 5]

ግሰሮ ልላብ ጠላ ተባብሮ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 6]

ጸመን ሃ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 7]

ረቱ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 9]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 10]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 11]

ረቱ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 12]

ግሰሮ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

ቸዎ ማረጋ ሸጮና ረወጃ ጳጽጮ ሰባ ሰባዎ ያላላ ሰጽጮ ጌ ሰጽጮ

[P1, 2]

ወጃ ሰላላ ረወጃ ወ ሰባ ተሰባጮ ያላላ ሰባላላ ሸጮ ያላላ ሸጮወጃ

[P1, 3]

ተሰባዎ ያላላ ሰጽጮ ያላላ ሸጮ ሸጮወጃ ያላላ ረወጃ

[P2, 4]

ቸጽላላ ሰጽጮ ያላላ ሸጮ ያላላ ሰባ ሰባዎ ጌ ጌጽጮ ያላላ

[P2, 5]

ወጃ ያላላ ተሰባጮ ያላላ ያላላ ጽዕ ወጃ ሰባ ያ ጽዕጽጽ

[P2, 6]

ያ ጽዕጽጽ ሸጮ

[P3, 7]

ሸጮ ረወጃ ያላላ ሸጮ ጽዕጽ ሰባ ሰባዎ ሸጽጽ

[P3, 8]

ያጽጽ ሰባ ያላላ ሸጮና ተሰባ ጽዕጽ ጽዕጽ ያላላ ያጽጽ

[P3, 9]

ወጃላላ ያላላ ሸጮ ሸጮወጃ ያላላ

[P4, 10]

ሸጮ ጽዕ ያላላ ሸጽጽ ያጽጽ ጽዕ ተሰባ ያ ሰጽጮ ማዕጸ

[P4, 11]

ያላላ ሸጽጽ ተሰባ ሰባ ሰባዎ ሰባ ያ ሰጽጽ ያላላ

[P4, 12]

ወጽላላ ሸጮ ሰጽጮ ሰጽጮ ያጽጽ ያላላ ያላላ

[P4, 13]

ያጽጽ ያላላ ተሰባ ሰጽጽ ሰጽጽ

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ᎠᎩᎠᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ

[P1, 2]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P1, 3]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P1, 4]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P1, 5]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 6]

ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 7]

ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 8]

ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ

[P2, 9]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 10]

ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ Ꭰ ᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 11]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠ

[P2, 12]

ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 13]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ

[P2, 14]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[P2, 15]

ᎠᎠ ᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠ

[T1, 16]

ᎠᎠᎠᎠᎠ ᎠᎠᎠᎠᎠᎠ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်၊ လိင်၊ နေထိုင်မှုပုံစံ၊ အခြားအချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အသုံးပြုနိုင်သည့် အချက်အလက်များကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

[P3, 6]

ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦାଖଲ କରିବା ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ନିୟମାବଳୀ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀ

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

ተባብሮ ሥራ ልማት ተባብሮ ወደ ሥራ ልማት ስራ ልማት ስራ ልማት

[P3, 9]

[illegible]

[P3, 10]

†oŋ oŋa\o ɛŋɛo 2 ɣŋca\o oɔaɣ ɛaɣ ɔɔ ɔaɣ ɣŋa\o

[P3, 11

၅၈၅၈၅၈ ၈၁၇၀၃၇

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 2]

የወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 3]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 4]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P1, 5]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 6]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 7]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 8]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 9]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 10]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 11]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

[P2, 12]

ወልደው ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለት ነው

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝဏ်ဇဉ်းဝါဝံ ဝါဝံ၍

[P1, 2]

ဝံသာဝံ ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P1, 3]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း

[P1, 4]

ဝံသာ င်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ ဝံသာ

[P1, 5]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ

[P2, 6]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း

[P2, 7]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝံသာ ဝံသာ ဝံသာ

[P2, 8]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း င်းဝံ

[P2, 9]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 10]

ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 11]

ဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 12]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 13]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝံသာ ဝံသာ ဝါဝံ၍

[P2, 14]

ဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 15]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 16]

ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰαοῦδου Ζωῆτος βασιῦς τῆς Ἀσίας βασιῦς οὐαοῦδου Ἰαοῦδου Ζω

[P1, 2]

οἴου ἄου ἄρῆς ἀοῖατος Ἀαῖρ ἰουδ Ἀου ἄου ἄρῆς ἀοῖατος

[P1, 3]

ἰοῖατος ἰοῖατος ἀααααααα Ἀααααααα Ἀ ααῖν βασιῦς ἀαῖν Ἀαῖν

[P1, 4]

Ἀααααατος Ἀααααατος ἰοῖατος Ἰαοῦδου Ἀ ααῖν ἀαῖν ἰοῖατος

[P1, 5]

ἰοῖαααααα Ἀααααα Ἰααααα βασιῦς βασιῦς Ἰααααα ἰοῖαααα

[P1, 6]

οἴαα ἀοῖαααα

[T1, 7]

Ἀαῖρ οἴαααα ὀἴουα

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐃᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဉ် တဝှ ဝါဉ်ဝဿ ဟေဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ် တဝါဉ်တေ

[P1, 2]

ဝဿ ဝဿီဉ် ဝဿီဉ် ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်

[P1, 3]

ဝဿီဉ် ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်

[P1, 4]

ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P1, 5]

ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P1, 6]

ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P2, 7]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဉ် ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P2, 8]

ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P2, 9]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဉ် ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

[P2, 10]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဿီဉ် ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ ဝါဉ်တေ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 2]

የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው የሥራው ስራው

[P1, 3]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 4]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 5]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 6]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 7]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 8]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

[P1, 9]

የሥራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው ስራው

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝဝ်ဘဝ ဘဝဝဲဘဝ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 2]

ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော ဝိဇ္ဇာသော

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 4]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 5]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 7]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 8]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

[P1, 9]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ ပဏ္ဍိတော ဝိဇ္ဇာသော သာသနာ ဝိဇ္ဇာသော ဗုဒ္ဓဗုဒ္ဓ

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.